



**DEĊIŻJONI TAL-BORD TAL-AMMINISTRAZZJONI**  
**TAC-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA**  
**LI TADOTTA L-ABBOZZ PRELIMINARI TAL-BAĖIT 2017 – CT/CA-009/2016MT**

IL-BORD TAL-AMMINISTRAZZJONI TAC-ĊENTRU TAT-TRADUZZJONI GĦALL-KORPI TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94 tat-28 ta' Novembru 1994 li jistabbilixxi Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea ('iċ-Ċentru tat-Traduzzjoni'), kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003 tat-18 ta' Ġunju 2003,

Wara li kkunsidra r-Regolament Finanzjarju tat-2 ta' Jannar 2014 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-Korpi tal-Unjoni Ewropea (Ref. CT/CA-051/2013),

Billi:

(1) Il-Bord tal-Amministrazzjoni għandu jadotta l-baġit taċ-Ċentru abbażi tal-abbozz mhejji mid-Direttur;

IDDEĊIEDA DAN LI ĠEJ:

**Artikolu 1**

L-abbozz preliminari tal-baġit 2017 taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni, kif anness għal din id-deċiżjoni, huwa b'dan adottat.

**Artikolu 2**

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha.

Magħmul fil-Lussemburgu, it-18 ta' Marzu 2016,

Għall-Bord tal-Amministrazzjoni,

R. Martikonis

President 

Anness: Abbozz preliminari tal-baġit 2017



Bord tal-Amministrazzjoni

# ABBOZZ PRELIMINARI TAL-BAĠIT 2017

CT/CA-009/2016MT

WERREJ

I. INTRODUZZJONI

- A. INTRODUZZJONI ĠENERALI
- B. DĦUL
- C. INFIQ
- D. ATTIVITAJIET

II. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U L-INFIQ – FARSJA ĠENERALI

III. DIKJARAZZJONI TAD-DĦUL U L-INFIQ – DETTALJI

ANNES 1 – TABELLA TAL-PERSUNAL

## I. INTRODUZZJONI

### A. INTRODUZZJONI ĠENERALI

L-abbozz preliminari tal-baġit 2017 jinkludi:

- A. Din l-introduzzjoni ġenerali.
- B. Id-dhul taċ-Ċentru kif stabbilit fl-Artikolu 10(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003, b'mod partikolari li jinkludi pagamenti magħmula mill-korpi li ċ-Ċentru jaħdem għalihom, u mill-istituzzjonijiet u l-korpi li magħhom sar qbil dwar kollaborazzjoni bħala kumpens għal xogħol magħmul minnu, inklużi attivitajiet interistituzzjonali, u kontribuzzjoni mill-Unjoni Ewropea.
- C. L-infiq taċ-Ċentru, imqassam skont it-titolu, u
- D. Tqassim tal-infiq taċ-Ċentru skont l-attività. Din il-parti turi r-rabta bejn il-baġit għall-2017 u l-programm ta' ħidma għall-2017, u tidentifika r-rizorsi allokatu għal kull attività biex jintlaħqu l-oġettivi strateġiċi taċ-Ċentru. Dan jistipula wkoll l-istruttura konvenzjonali tal-baġit.

L-ammonti kollha f'dan id-dokument huma f'ewro.

L-abbozz preliminari tal-baġit 2017 jirrifletti l-abbozz preliminari tal-estimi tad-dhul u l-infiq kif inkluż fl-abbozz ta' dokument ta' programmar taċ-Ċentru 2017-2019 (Ref. CT/CA-002/2016) u tnejja f'konformità mar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru (Artikoli 35-37).

L-abbozz preliminari tal-baġit 2017 m'hejji abbażi tal-prezzijiet applikabbli fl-2016, li huma murija fit-tabella hawn taħt. Soġġett għad-deċiżjoni mill-Bord tal-Amministrazzjoni dwar il-proposta taċ-Ċentru biex tiġi modifikata tal-istruttura tad-determinazzjoni tal-prezzijiet, l-abbozz tal-baġit 2017, li għandu jiġi approvat f'Ottubru 2016, jista' jiġi adattat kif xieraq. Bhas-soltu, iċ-Ċentru se jagħmel analiżi tal-ispejjeż għal sitt xhur f'Lulju 2016, qabel ir-rieżami tal-previżjonijiet għall-2017, li mistenni jsir f'Awwissu 2016.

Prezzijiet applikabbli fl-2016:

<b>Servizz ipprovdut</b>	<b>Normali (EUR)</b>	<b>Skedati/Bil-mod (EUR)</b>	<b>Urgenti (EUR)</b>	<b>Urgenti ħafna (EUR)</b>
Traduzzjoni (prezz għal kull paġna)	82.00	73.80	102.50	147.60
Modifika (prezz għal kull paġna)	172.00	154.80	215.00	
Reviżjoni (prezz għal kull paġna)	60.00	54.00	75.00	
Editjar (prezz għal kull paġna)	39.00	35.10	43.90	
Trademarks (prezz għal kull paġna)		EUR 36.06 għal 398 365 paġna		
Disinji Komunitarji (prezz għal kull terminu)		EUR 4.00		
Listi ta' termini (prezz għal kull terminu)		EUR 4.00		
Reviżjoni ta' listi ta' termini (prezz għal kull terminu)		EUR 2.50		
Terminologija (prezz għal kull persuna/jum)		EUR 900		
Konsultazzjoni lingwistika (prezz għal kull persuna/jum)		EUR 900		

Verifika tal-kwalità ex post (EPQC) għat-traduzzjonijiet tat-trademarks Komunitarji (prezz għal kull persuna/jum)	EUR 900 għal kull persuna /kuljum (50% tal-ispejjeż totali)
Sottotitolaġġ (prezz għal kull minuta)	EUR 41.00

#### Židiet fit-tariffi

Tip ta' dokument	EUR
Format kumpless (prezz addizzjonali għal kull paġna)	15.00
Format PDF (prezz addizzjonali għal kull paġna)	12.00
Kunfidenzjali (prezz addizzjonali għal kull paġna)	20.00
Lingwa mhux tal-UE (prezz addizzjonali għal kull paġna)	10.00
Dokument imtella' fuq l-internet (prezz addizzjonali għal kull dokument)	10.00

#### B. DĦUL

Il-previżjoni tad-dħul totali għall-2017 huwa ta' EUR 49.4 miljun, b'EUR 44.9 miljun fit-Titoli 1-4. Id-dħul huwa mqassam kif ġej:

Titolu	Dħul (EUR)
1. Aġenziji u korpi	43 495 100
3. Kooperazzjoni interistituzzjonali (Istituzzjonijiet Ewropej)	802 000
4. Dħul ieħor	635 850
5. Trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	4 438 250

Bħal fis-snin preċedenti, il-previżjonijiet tad-dħul taċ-Ċentru huwa bbażat fuq il-previżjonijiet ipprovduti mill-klijenti tiegħu. Għaldaqstant għandu jkun enfasizzat li l-estimi tad-dħul huma soġġetti għal bidla, skont il-ħtiġijiet attwali tal-klijenti u l-baġits tagħhom.

Mill-2017, kif issuġġerit mid-DĠ għat-Traduzzjoni tal-Kummissjoni u sabiex l-istruttura tal-baġit issir aktar konsistenti u trasparenti, id-dħul mill-klijenti kollha taċ-Ċentru se jiġi rreġistrat fit-Titolu 1 'Pagamenti mill-aġenziji, l-uffiċċji, l-istituzzjonijiet u l-korpi'. Sal-2016, id-dħul mill-istituzzjonijiet tal-UE ġie rreġistrat fit-Titolu 3 'Kooperazzjoni Interistituzzjonali'. Mill-2017, it-Titolu 3 se jinkludi biss kooperazzjoni interistituzzjonali, jiġifieri l-ġestjoni tal-proġetti interistituzzjonali. Skont l-informazzjoni pprovduta mill-klijenti, il-previżjoni tad-dħul għall-2017 fit-Titolu 1 hi EUR 43.5 miljun, nuqqas drastiku ta' EUR 4.7 miljun (-9.8%) meta mqabbel mal-previżjoni tad-dħul mill-klijenti fil-baġit għall-2016 (It-Titolu 1 u t-Titolu 3 minbarra l-Partiti 3001 u 3002).

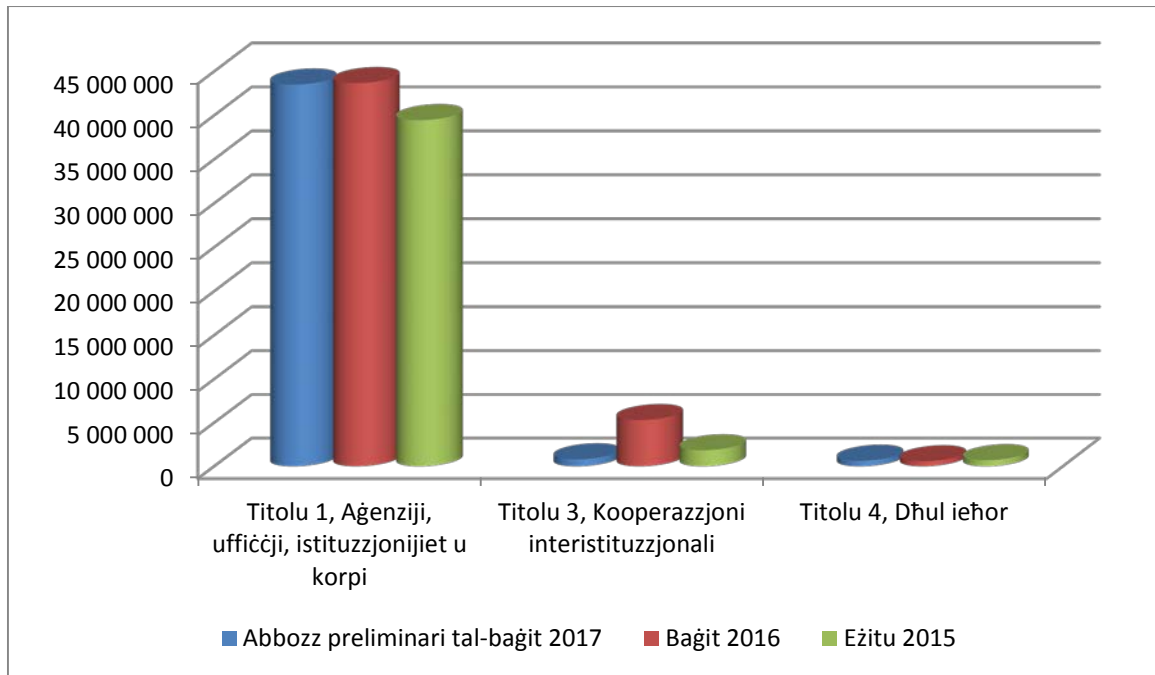
L-akbar klijent taċ-Ċentru, l-Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI)<sup>1</sup>, naqqas il-previżjoni għat-traduzzjoni ta' trademarks għal 2.5% fl-2017 (Partita 1006), meta mqabbel mal-baġit għall-2016. Din tikkorrispondi għal tnaqqis ta' EUR 356 600. Il-previżjoni tal-UASI għal servizzi oħrajn naqset bi 22.3%

<sup>1</sup> Mit-23 ta' Marzu 2016, l-Uffiċċju se jibda jissejjaħ l-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO).

jigifieri minn EUR 10.1 miljun fl-2016 għal EUR 7.8 miljun fl-2017 (Partita 1005). Meta mqabbel mad-dhul totali rċevut mill-UASI fl-2015, il-previżjoni tagħhom għall-2017 hija 4.0% inqas (EUR -917 670).

Tibdil sinifikanti ieħor imqabbel mal-2016 li jista' jkun innotat huwa t-tnaqqis fil-previżjonijiet li saru mill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ECHA) b'46.7% (EUR -1.7 miljun) u mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA) b'32.7% (EUR -360 000), u żieda fil-previżjoni tagħha b'by 7.9% (EUR 301 000) mill-Kummissjoni Ewropea, jigifieri minhabba l-previżjoni mid-Direttorat Ġenerali tal-Kummissjoni għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi (DG JUST) b'relazzjoni mal-pjattaforma tas-Soluzzjoni Online tat-Tilwim.

**Figura 1. Id-dhul imqassam skont it-titolu\*, u s-sena: 2015-2017 (Titoli 1, 3 u 4)**



\*FI-2017, id-dhul kollu mill-klijenti taċ-Ċentru se jigi rreġistrat fit-Titolu 1. FI-2015-2016, id-dhul mill-istituzzjonijiet tal-UE gie rreġistrat fit-Titolu 3.

Minbarra d-dhul mill-klijenti u l-kooperazzjoni interistituzzjonali, iċ-Ċentru jipprevedi dhul ieħor fit-Titolu 4, inkluż imgħax bankarju, dhul mis-sullokkazzjoni ta' parti mill-ispazju tal-uffiċċji mikrija tiegħu lill-Kummissjoni (Aġenzija Eżekuttiva għall-Konsumatur, is-Saħħa, l-Agricoltura u l-Ikel ('Chafea')), dhul mill-hosting ta' servizzi ta' centru tad-data lill-Aġenzija Ferrovarja Ewropea ('ERA') u kontrubbuzzjoni finanzjarja mill-Gvern Lussemburġiż bħala sostenn għall-ħlasijiet tal-kiri taċ-Ċentru. Il-previżjoni għal dan id-dhul fl-2017 hija EUR 635 850.

Fl-abbozz preliminari tal-baġit 2017, iċ-Ċentru għamel trasferiment għad-dhul tar-riżorsi minn żewġ fondi ta' riżerva maħluqa fis-snin preċedenti. Il-baġit jinkludi EUR 594 000 fi dhul f'forma ta' trasferiment mill-'Fond ta' Riżerva għal investimenti speċjali'. Dan l-ammont jikkorrispondi għall-infiq previst għall-programm eCdT fl-2017, irreġistrat fil-Kapitolu 32 'Infiq'. Barra minn hekk, iċ-Ċentru ttrasferixxa għall-parti tad-dhul tal-'Fond ta' riżerva għall-istabbilizzar tal-prezzijiet' imwaqqaf fl-2011, jigifieri EUR 3.8 miljun.

Aktar informazzjoni dettaljata dwar il-previżjonijiet tal-klijenti u l-volumi tat-traduzzjoni hija pprovduta fit-taqsim D, 'Attivitajiet', u l-parti III, "Dikjarazzjoni tad-dhul u l-infiq - Detallji".

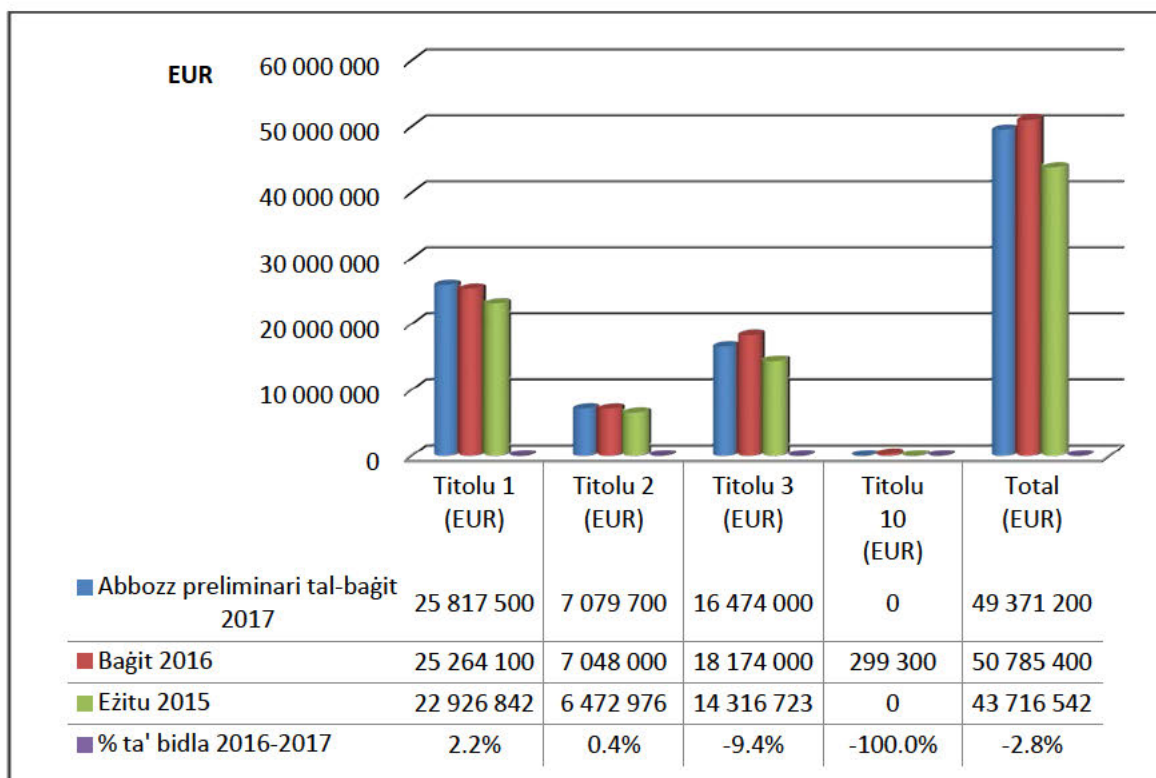
### C. INFIQ

Għall-2017, l-infiq previst taċ-Ċentru tnaqqas b'2.8% meta mqabbel mal-baġit għall-2016, għalkemm huwa 12.9% oghla meta mqabbel mal-eżitu għall-2015. Ir-raġunijiet prinċipali għal dan il-livell tal-baġit

huma: 1) il-previżjonijiet tas-servizzi lingwistiċi taċ-Ċentru mill-klijenti 2) il-livell tal-persunal neċessarju biex jiżgura l-għoti ta' servizzi ta' kwalità għolja lill-klijenti, inkluż it-twettiq ta' kompiti ġodda kif ippjanat, u 3) l-impatt tal-inizjattivi strateġiċi, notevolment l-inizjattiva 12, 'Teknoloġiji ta' traduzzjoni ingranati fuq il-bażi tal-ogħla livell'. Meta wieħed iħares lejn it-Titoli 1-3 biss, u għaldaqstant jeskludi l-allokkazzjoni ta' EUR 299 300 għall-'Fond ta' prefinanzjament permanenti' fl-2016, il-baġit għall-2017 hu 2.2% inqas mill-baġit għall-2016.

Fl-arsa ġenerali lejn l-infiq skont it-titolu, fosthom tqabbil mal-baġit tal-2016 u l-eżitu għall-2015, hija ppreżentata fit-tabella ta' hawn taht.

Figura 2. Id-dhul imqassam skont it-titolu u s-sena: 2015-2017 (Titoli 1, 2, 3 u 10)



\*Titolu 1: 'Persunal'; Titolu 2: 'Bini, tagħmir u nfiq operattiv varju'; Titolu 3: 'Infiq operattiv'; u t-Titolu 10: 'Fondi ta' Riżerva'. Il-baġit għal Titolu 10 fl-2017 huwa pro memoria (p.m.), iżda jintwera bħala '0' fil-figura.

### Titolu 1, PERSUNAL

Il-baġit għal Titolu 1 fl-2017 jilhaq EUR 25.8 miljun, 2.2% ogħla minn dak għall-2016, jiġifieri żieda ta' EUR 0.6 miljun. Il-baġit taċ-Ċentru jipprevedi aġġustamenti potenzjali tas-salarji annwali, stmati għal 1.8% fis-sena, kif ukoll avvanzi fil-gradi biennali u promozzjonijiet. Meta mqabbel mal-infiq attwali fl-2015, il-previżjoni għall-2017 hi 12.6% ogħla, żieda ta' EUR 2.9 miljun. Dan hu prinċipalment minħabba rata ta' okkupanza ogħla għat-tabella tal-persunal taċ-Ċentru.

### Titolu 2, BINI, APPARAT U INFIQ VARJU OPERATTIV

Il-baġit għal Titolu 2, 'Bini, tagħmir u nfiq operattiv varju', huwa EUR 7.1 miljun fl-2017. Dan żdied b'0.4% meta mqabbel mal-baġit għall-2016, u żdied b' 9.4% meta mqabbel mal-eżitu għall-2015. Fl-2017, l-infiq għall-IT huwa previst li jżdied bi 2.6% meta mqabbel mal-2016, u b'19.9% meta mqabbel mal-2015. Għandu jkun enfasizzat li l-infiq fit-Titolu 2 jinkludi nfiq għall-hosting ta' ċentru ta' data għall-Aġenzija Ferrovarja Ewropea ('ERA') u għas-sullokazzjoni tal-ispazju tal-uffiċċji lil Chafea. F'konformità mal-prinċipju tal-universalità, id-dhul riċevut minn ERA u Chafea hu rreġistrat bħala dhul.

### Titolu 3, INFIQ OPERATTIV

Il-baġit għat- Titolu 3 tnaqqas b'9.4% meta mqabbel mal-baġit għall-2016, u żdied bi 15.0% meta mqabbel mal-eżitu għall-2015. L-ikbar parti tal-baġit hija għas-servizzi esterni tat-traduzzjoni (Partita 3000), li għal dan il-baġit jonqos b'10.4%, jiġifieri minn EUR 16 710 000 fl-2016 għal EUR 14 980 000 fl-2017. Il-baġit stmat huwa konformi mal-previżjoni tal-volumi mill-klijenti taċ-Ċentru.

#### D. ATTIVITAJIET

lċ-Ċentru ddefinixxa erba' attivitajiet: 1) Attivitajiet operattivi prinċipali: servizzi lingwistiċi; 2) Attivitajiet ta' sostenn; 3) Attivitajiet ta' esternalizzazzjon u komunikazzjoni; u 4) Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni. Ir-riżorsi umani u finanzjarji għall-2017 huma allokati għad-diversi attivitajiet, kif muri fit-tabella ta' hawn taht. Ir-riżorsi finanzjarji fit-Titolu 1 huma allokati abbażi tar-riżorsi umani użati għal kull attività. Ir-riżorsi finanzjarji fit-Titoli 2 huma prinċipalment allokati abbażi tar-riżorsi umani użati għal kull attività, minbarra xi spejjeż li huma direttament allokati għal attività. Ir-riżorsi finanzjarji fit-Titolu 3, huma direttament allokati għall-attivitajiet korrispondenti. Il-kalkolu jikkunsidra d-distribuzzjoni tat-tipi differenti ta' karigi, il-gradji differenti u l-ispejjeż tas-salarji. Id-dettalji huma stabbiliti fl-abbozz ta' dokument ta' programmar taċ-Ċentru għall-2017-2019.

	% tar-riżorsi umani (persunal)	% tar-riżorsi finanzjarji	Riżorsi finanzjarji
Attivitajiet operattivi prinċipali	64.9%	74.2%	36 662 013
Attivitajiet ta' sostenn	26.6%	16.0%	7 928 109
Attivitajiet ta' esternalizzazzjoni u komunikazzjoni	2.2%	3.6%	1 744 866
Attivitajiet ta' ġestjoni u superviżjoni	6.3%	6.2%	3 036 212
Approprjazzjonijiet fit-Titolu 10: 'Fondi ta' Riżerva', mhux allokati għal attività			
Total	100%	100%	49 371 200

It-tabella ta' hawn taht turi n-numru totali ta' paġni u l-listi ta' termini previsti għall-2017 u l-2016, u d-dħul previsti. Il-previżjoni tal-volum tat-traduzzjoni, f'numri ta' paġni għal kull klijent, tinsab f'taqsima III, "Dikjarazzjoni tad-dħul u l-infiq - dettalji".

	2017	2016	% 2017-2016
Numru totali ta' paġni previsti*	744 891	796 067	-6.4%
Numru totali ta' listi ta' termini previsti**	199 485	340 638	-41.4%
Dħul totali previst minn traduzzjonijiet, terminoloġija u listi ta' termini***	43 495 100	48 229 800	-9.8%

\* Inkluz 382 157 paġna ta' trademarks Komunitarji fl-2017 u 398 365 paġna fl-2016.

\*\* Inkluzi l-listi ta' termini u d-disinji Komunitarji. 17 362 tat-termeni fl-2017 huma disinji Komunitarji, u 151 128 huma termini oħra mill-UASI.

\*\*\* Inkluz dħul li jikkorrispondi għal-listi ta' termini mill-UASI (li ma jinkludux disinji Komunitarji): EUR 604 512 fl-2017 u EUR 1 100 080 fl-2016.

II. DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U L-INFIQ – HARSA ĠENERALI

Titolu	Intestatura	Sena finanzjarja 2017	Sena finanzjarja 2016	Sena finanzjarja 2015
	<b>DHUL</b>			
1	PAGAMENTI MILL-AĠENZIJI U MILL-KORPI (*)	43 495 100	43 665 900	39 449 687
2	SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI	p.m.	p.m.	0
3	KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI (*)	802 000	5 297 400	1 832 490
4	DHUL IEHOR	635 850	574 650	695 257
5	EĊĊESS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI	4 438 250	1 247 450	0
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0
	<b>TOTAL</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>41 977 434</b>
	<b>INFIQ</b>			
1	PERSUNAL	25 817 500	25 264 100	22 926 842
2	BINI, TAGHMIR U NFIQ OPERATTIV VARJU	7 079 700	7 048 000	6 472 976
3	INFIQ OPERATTIV	16 474 000	18 174 000	14 316 723
10	FONDI TA' RIŻERVA	p.m.	299 300	0
	<b>TOTAL</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>43 716 542</b>

\* FI-2017, id-dhul taht Titolu 1 jinkludi d-dhul previst mill-klijenti kollha. FI-2016 u I-2015, id-dhul mill-istituzzjonijiet tal-UE ġie rreġistrat taht it-Titolu 3.



DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TAL-INFIQ – DETTALJI

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
<b>DHUL</b>					
1000	Aġenzija Ewropea għall-Ambjent (EEA)	181 300	172 800	245 553	2,062 paġna
1001	Fondazzjoni Ewropea għat-Taħriġ (ETF)	177 600	213 700	290 991	2 090 paġna
1002	Ċentru Ewropew għall-Monitoraġġ tad-Droga u d-Dipendenza fuq id-Droga (EMCCDA)	320 400	296 200	310 544	3 349 paġna
1003	Aġenzija Ewropea għall-Medicini (EMA)	3 632 000	3 844 100	2 377 546	39 723 paġna
1004	Aġenzija Ewropea għas-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol (EU-OSHA)	700 000	725 800	1 455 711	8 537 paġna
1005	Uffiċċju għall-Armonizzazzjoni fis-Suq Intern (UASI)	7 843 800	10 092 700	6 028 531	Dokumenti: 69 202 paġni; Listi ta' termini: 151 128 terminu; Disinni Komunitarji: 17 362 terminu; Editjar lingwistiku: 17 616-il paġna
1006	Trademarks tal-UASI	14 007 400	14 364 000	16 740 339	382 157 paġna
1007	Uffiċċju Komunitarju tal-Varjetajiet tal-Pjanti (CPVO)	90 100	111 800	83 480	1 099 paġna
1008	Uffiċċju Ewropew tal-Pulizija (Europol)	106 400	224 000	120 001	1 297 paġna
1009	Fondazzjoni Ewropea għat-Titjib tal-Kondizzjonijiet tal-Flajja u tax-Xogħol (Eurofound)	422 200	487 800	353 436	5 149 paġna
<b>100</b>	<b>Artikolu 100</b>	<b>27 481 200</b>	<b>30 532 900</b>	<b>28 006 133</b>	
1010	Ċentru Ewropew għall-Iżvilupp ta' Taħriġ Vokazzjonali (CEDEFOP)	44 800	49 400	45 399	545 paġna
1012	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għad-Drittijiet Fundamentali (FRA)	1 234 800	1 096 200	1 092 385	Dokumenti: 14 211-il paġna; listi ta' termini: 30 120 terminu.
1014	Bank Ewropew tal-Investiment (BEI)	p.m.	p.m.	9 606	
1015	Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel (EFSA)	124 600	204 000	125 585	1 455 paġna
1016	Unità Ewropea ta' Kooperazzjoni Ġudizzjarja (Eurojust)	167 800	167 800	0	2 046 paġna
1017	Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà Marittima (EMSA)	124 700	130 900	191 401	1 472 paġna

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1018	Aġenzija Ewropea ghas-Sigurtà fl-Avjazzjoni (EASA)	137 000	200 000	135 126	1 857 paġna
1019	Aġenzija Ferrovarja Ewropea (ERA)	730 000	697 600	994 947	9 395 paġna
<b>101</b>	<b>Artikolu 101</b>	<b>2 563 700</b>	<b>2 545 900</b>	<b>2 594 449</b>	
1020	Aġenzija tal-Unjoni Ewropea dwar is-Sigurtà tan-Netwerk u l-Infommazzjoni (ENISA)	70 000	70 000	40 130	854 paġna
1021	Ċentru Ewropew għall-Prevenzjoni u l-Kontroll tal-Mard (ECDC)	109 500	78 800	129 042	1 326 paġna
1022	Aġenzija Ewropea għall-Ġestjoni tal-Kooperazzjoni Operattiva fil-Fruniteri Esterni tal-Istati Membri tal-Unjoni Ewropea (FRONTEX)	373 500	343 600	521 645	5 044 paġna
1023	Aġenzija Eżekuttiva għall-Edukazzjoni, l-Awdjoviziv u l-Kultura (EACEA)	729 800	664 600	766 877	8 648 paġna
1024	Aġenzija Eżekuttiva għall-Intrapriżi Żgħar u Medji (EASME)	13 600	13 600	93 966	166 paġna
1025	Kulleġġ Ewropew tal-Pulizija (CEPOL)	62 600	102 500	25 843	Dokumenti: 793 paġna; Listi ta' termini: 275 terminu.
1026	Aġenzija Eżekuttiva tal-Konsumaturi, is-Saħħa u l-Ikel (Chafea)	332 300	184 900	44 721	3 316il paġna
1027	Aġenzija tal-GNSS Ewropea (GSA)	17 000	17 000	5 668	207 paġni
1028	Aġenzija Ewropea għad-Difiża (EDA)	4 700	4 700	7 378	57 paġna
1029	Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi (ECHA)	1 900 000	3 562 900	2 353 451	23 171 paġna
<b>102</b>	<b>Artikolu 102</b>	<b>3 613 000</b>	<b>5 042 600</b>	<b>3 988 720</b>	
1030	Aġenzija Ewropea għall-Kontroll tas-Sajd (EFCA)	149 700	149 700	134 079	1 834 paġna
1031	Fużjoni għall-Energija (F4E)	46 600	46 600	50 107	568 paġna
1032	Ċentru Satellitari tal-Unjoni Ewropea (Satcen)	p.m.	p.m.	0	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1033	Aġenzija Eżekuttiva għall-Innovazzjoni u n-Netzwerks (INEA)	26 000	26 000	60 227	317-il paġna
1034	Istitut Ewropew tal-Innovazzjoni u t-Teknoloġija (EIT)	35 000	40 000	37 371	427 paġna
1035	Aġenzija Eżekuttiva tal-Kunsill Ewropew tar-Riċerka (ERCEA)	16 200	18 400	11 931	172 paġna
1036	Aġenzija Eżekuttiva tar-Riċerka (REA)	31 200	26 300	13 996	319-il paġna
1037	Impriża Kongunta "Clean Sky" (CSJU)	35 800	35 800	2 358	437 paġna
1038	Istitut Ewropew għall-Ugwaljanza bejn is-Sessi (EIGE)	133 800	133 800	205 623	1 632 paġna
1039	Impriża Kongunta SESAR (SJU)	28 600	28 600	28 761	349 paġna
103	Artikolu 103	502 900	505 200	544 452	
1040	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data qabel l-2017 (KEPD)	—	684 500	299 372	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġu rreġistrati fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-EDPS se jiġi rreġistrat fil-Partita 1109.
1041	Impriża Kongunta għall-Implimentazzjoni ta' Inizjattiva ta' Teknoloġija Kongunta f'Sistemi tal-Komputer Inkorporat (ARTEMIS)	—	—	2 772	Din il-partita tal-baġit mhix se tintużawara l-2015, wara l-holqien tal-impriża kongunta ECSEL JU, li għaliha d-dhul qed jiġi rreġistrat fil-partita tal-baġit 1052.
1042	Inizjattiva ta' Impriża Kongunta għal Medičini Innovattivi (IMI)	7 200	7 200	2 706	88 paġna
1043	Impriża Kongunta taċ-Ċelloli tal-Fjuwil u l-Idroġenu (FCH JU)	9 200	9 200	1 131	112-il paġna
1044	L-Inizjattiva Impriża Kongunta tal-Kunsill Konsultattiv Ewropew tan-Nanoelettronika (ENIAC JU)	—	—	0	Din il-partita tal-baġit mhix se tintuża wara l-2015, wara l-holqien tal-impriża kongunta ECSEL JU, li għaliha d-dhul qed jiġi rreġistrat fil-partita tal-baġit 1052.
1045	Uffiċċju Ewropew ta' Appoġġ fil-Qasam tal-Asil (EASO)	418 200	418 200	1 227 821	5 100 paġna
1046	Aġenzija għall-Koperazzjoni tar-Regolaturi tal-Energija (ACER)	78 200	60 400	20 119	1 136 paġna
1047	Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (ESMA)	735 000	1 091 900	215 510	8 964 paġna

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1048	Awtorità Bankarja Ewropea (EBA)	310 600	310 600	1 234 558	3 788 paġna
1049	Awtorità Ewropea tal-Assigurazzjoni u l-Pensjonijiet tax-Xogħol (EIOPA)	38 400	457 700	781 070	520 paġna
<b>104</b>	<b>Artikolu 104</b>	<b>1 596 800</b>	<b>3 039 700</b>	<b>3 785 059</b>	
1050	Korp tar-Regolaturi Ewropej għall-Komunikazzjonijiet Elettronici (BEREC)	87 700	44 200	49 911	1 159 paġna
1051	L-Aġenzja Ewropea għat-tmexxija operattiva ta' sistemi kbar tat-IT fuq skala kbira fl-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja (eu-LISA)	736 200	442 200	343 728	8 635 paġna
1052	Impriża Konġunta ta' Komponenti u Sistemi Elettronici għal Tmexxija Ewropea (ECSEL JU)	3 900	13 200	14 594	48 paġna
1053	Ċentru Marittimu ta' Analiżi u Operazzjoni (Narkotiċi) (MAOC (N))	p.m.	p.m.	—	
1054	Bord Uniku ta' Riżoluzzjoni (SRB)	1 500 000	1 500 000	122 643	18 292 paġna
<b>105</b>	<b>Artikolu 105</b>	<b>2 327 800</b>	<b>1 999 600</b>	<b>530 875</b>	
<b>10</b>	<b>HLASIJET MILL-AĠENZJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI</b>	<b>38 085 400</b>	<b>43 665 900</b>	<b>39 449 687</b>	
1100	Kummissjoni Ewropea	4 136 300	—	—	Dokumenti: 67 812il paġna; Listi ta' termini: 30 600 terminu. Il-volum għad-dokumenti jinkludi l-istima ta' volumi għad-DĠ għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi, u d-DĠ -Impjiegi, Affarijiet Soċjali u Inkluzjoni.
1101	Parlament Ewropew	p.m.	—	—	
1102	Kunsill tal-Unjoni Ewropea	263 000	—	—	3 945 paġna
1103	Qorti Ewropea tal-Awdituri	10 300	—	—	100 paġna
1104	Kumitat tar-Reġjuni tal-Unjoni Ewropea	p.m.	—	—	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1105	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew	p.m.	—	—	
1106	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea	p.m.	—	—	
1107	Bank Ċentrali Ewropew	144 700	—	—	1 720 paġna
1108	Ombudsman Ewropew	105 400	—	—	1 428 paġna
1109	Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data (KEPD)	750 000	—	—	9 147 paġna
<b>110</b>	<b>Artikolu 110</b>	<b>5 409 700</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	
<b>11</b>	<b>HLASIJET MILL-ISTITUZZJONIJIET</b>	<b>5 409 700</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	Dan il-kapitolu għandu dħul mis-servizzi pprovduti lill-istituzzjonijiet. Sal-2016, dan id-dħul ġie rreġistrat fit-Titolu 3, 'Kooperazzjoni interistituzzjonali' u fil-Partita 1040, 'Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Data'.
<b>1</b>	<b>HLASIJET MILL-AĠENZIJI, L-UFFIĊĊJI, L-ISTITUZZJONIJIET U L-KORPI</b>	<b>43 495 100</b>	<b>43 665 900</b>	<b>39 449 687</b>	<b>L-Artikolu 10(2)(b) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat l-aħħar bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.</b>
2000	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	
200	Sussidju mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	L-Artikolu 10(2)(c) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2965/94, kif emendat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1645/2003.
<b>20</b>	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>2</b>	<b>SUSSIDJU MILL-KUMMISSJONI</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
3000	Il-Kummissjoni Ewropea qabel l-2017	—	3 835 000	526 509	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dħul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġistrat fil-Kapitolu 11, u d-dħul mill-Kummissjoni Ewropea se jiġi rreġistrat fil-Partita 1100.
3001	Parteċipazzjoni fil-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI)	p.m.	p.m.	0	
3002	Ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali	802 000	733 500	659 337	Din il-partita tkopri dħul riċevut permezz tal-ġestjoni ta' proġetti interistituzzjonali taċ-Ċentru, notevolment il-proġett IATE.
3003	Il-Parlament Ewropew qabel l-2017	—	p.m.	0	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dħul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġistrat fil-Kapitolu 11, u d-dħul mill-Parlament Ewropew se jiġi rreġistrat fil-Partita 1101.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
3004	Kunsill tal-Unjoni Ewropea qabel l-2017	—	260 000	177 797	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Kunsill se jiġi rreġstrat fil-Partita 1102.
3005	Qorti Ewropea tal-Awdituri qabel l-2017	—	p.m.	5 640	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Qorti Ewropea tal-Awdituri se jiġi rreġstrat fil-Partita 1103.
3006	Kumitat tar-Regġuni tal-Unjoni Ewropea qabel l-2017	—	p.m.	0	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Kumitat tar-Regġuni se jiġi rreġstrat fil-Partita 1104.
3007	Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew qabel l-2017	—	p.m.	0	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew se jiġi rreġstrat fil-Partita 1105.
3008	Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea qabel l-2017	—	p.m.	1 066	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Qorti tal-Ġustizzja se jiġi rreġstrat fil-Partita 1106.
<b>300</b>	<b>Kooperazzjoni interistituzzjonali</b>	<b>802 000</b>	<b>4 828 500</b>	<b>1 370 349</b>	
3010	Il-Bank Ċentrali Ewropew qabel l-2017	—	385 700	123 388	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Bank Ċentrali Ewropew se jiġi rreġstrat fil-Partita 1107.
3011	L-Ombudsman Ewropew qabel l-2017	—	83 200	338 752	Wara l-2016, din il-partita tal-baġit mhix ser tintuża. Mill-2017, id-dhul mill-istituzzjonijiet kollha se jiġi rreġstrat fil-Kapitolu 11, u d-dhul mill-Ombudsman Ewropew se jiġi rreġstrat fil-Partita 1108.
<b>301</b>	<b>Artikolu 301</b>	<b>—</b>	<b>468 900</b>	<b>462 140</b>	
<b>30</b>	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>802 000</b>	<b>5 297 400</b>	<b>1 832 490</b>	
<b>3</b>	<b>KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>802 000</b>	<b>5 297 400</b>	<b>1 832 490</b>	
4000	Imghax bankarju	70 000	50 000	123 384	
<b>400</b>	<b>Imghax bankarju</b>	<b>70 000</b>	<b>50 000</b>	<b>123 384</b>	<b>Dan l-artikolu jkopri mghax li ċ-Ċentru se jirċievi fil-kontijiet bankarji tiegħu.</b>
4010	Rimborzi varji	322 600	281 400	85 373	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
401	Rimborzi varji	322 600	281 400	85 373	Dan l-artikolu jkopri rimborzi varji , inkluż dħul mis-sullokazzjoni tal-ispazju tal-uffiċċji u l-ispazju tal-parkeġġ u l-hosting ta' centru tad-data lill-Agenzija Ferrovarja Ewropea.
4020	Kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu	243 250	243 250	486 500	Din il-kontribuzzjoni finanzjarja mill-Gvern tal-Lussemburgu hija b'sostenn tal-ħlasijiet ta' kiri annwali taċ-Ċentru.
402	Sussidji oħra	243 250	243 250	486 500	
40	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>635 850</b>	<b>574 650</b>	<b>695 257</b>	
<b>4</b>	<b>DHUL IEHOR</b>	<b>635 850</b>	<b>574 650</b>	<b>695 257</b>	
5000	Eċċess riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	Eċċess riportat mis-sena finanzjarja preċedenti skont l-Artikolu 20(1) tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-2 ta' Jannar 2014.
500	Eċċess riportat mis-sena finanzjarja preċedenti	p.m.	p.m.	0	
5010	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni'	594 000	714 000	0	It-trasferiment mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni' jikkorrispondi għall-ispejjeż fil-Kapitolu 32, 'Infq relatat mal-programm eCdT'.
5015	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet'	3 844 250	533 450	0	It-trasferiment mill-'Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet' huwa meħtieġ biex ikun ibbilanċjat il-baġit.
5016	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għall-ispejjeż ta' rilokazzjoni'	p.m.	p.m.	0	Il-'Fond ta' riżerva għall-ispejjeż ta' rilokazzjoni', maħluq biex ikopri l-ispejjeż relatati mar-rilokazzjoni taċ-Ċentru fl-2013, intuża fl-2013.
5017	Trasferiment minn 'Fond ta' riżerva għaż-żieda kontestata fis-salarji'	p.m.	p.m.	0	Din il-partita tal-baġit inholqot fl-ewwel baġit ta' emenda 2014 biex tinkludi t-trasferiment mill-'Fond ta' riżerva għaż-żieda kkontestata fis-salarji" fl-2014, b'hekk jiġi kkanċellat il-fond ta' riżerva.
501	Trasferimenti minn fondi ta' riżerva minn snin preċedenti	4 438 250	1 247 450	0	
50	<b>EĊĊESS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI</b>	<b>4 438 250</b>	<b>1 247 450</b>	<b>0</b>	
<b>5</b>	<b>EĊĊESS RIPORTAT MIS-SENA FINANZJARJA PREĊEDENTI U TRASFERIMENTI MINN FONDI TA' RIŻERVA MINN SNIN PREĊEDENTI</b>	<b>4 438 250</b>	<b>1 247 450</b>	<b>0</b>	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
6000	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
600	Rifużjonijiet lill-klijenti	p.m.	p.m.	0	
60	RIFUŻJONIJIET LILL-KLIJENTI	p.m.	p.m.	0	
6	RIFUŻJONIJIET	p.m.	p.m.	0	
<b>Dhul totali</b>		<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>41 977 434</b>	
<b>INFIQ</b>					
1100	Salarji bażiċi	14 806 500	14 318 700	13 417 727	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali u l-Kondizzjonijiet tal-impjieg ta' haddiema oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 66 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri s-salarji bażiċi tal-uffiċjali u l-persunal temporanju.
1101	Konċessjonijiet għall-familja	1 670 000	1 410 700	1 249 259	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62, 67 u 68 tagħhom, u s-Sezzjoni I tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-konċessjonijiet tal-familja, tal-ulied dipendenti u tal-edukazzjoni għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1102	Konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija	2 205 800	2 137 700	2 158 440	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 62 u 69 tagħhom, u l-Artikolu 4 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-konċessjonijiet ta' espatrijazzjoni u ta' residenza barranija għal uffiċjali u għal persunal temporanju.
1103	Konċessjonijiet segretarjali	19 000	19 500	20 408	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 18(1) tal-Anness XIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-konċessjoni segretarjali mħallsa lil uffiċjali u lil persunal temporanju fil-kategorija AST impjegati bħala tajpisti stenografici jew tajpisti, operaturi ta' telex, kompożitur tat-tipi, segretarji eżekuttivi jew segretarji prinċipali, li kienu intitolati jirċevuha qabel l-1 ta' Mejju 2004.
110	Persunal b'impjieg attiv	18 701 300	17 886 600	16 845 834	
1113	Apprendisti	34 600	33 400	14 736	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat ma' apprendisti.
1115	Persunal kuntrattwali	1 568 000	1 737 600	1 118 318	Il-Kondizzjonijiet tal-impjieg ta' agenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 3a u t-Titolu IV tagħhom.
111	Persunal awżiljarju u persunal lokali	1 602 600	1 771 000	1 133 054	



Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1120	Taħriġ professjonali tal-persunal	228 100	231 500	168 431	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 24a tagħhom.
112	Taħriġ professjonali tal-persunal	228 100	231 500	168 431	
1130	Assigurazzjoni kontra l-mard	501 000	486 800	488 396	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 72 tagħhom. Regoli dwar l-assigurazzjoni kontra l-mard għal uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
1131	Assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol	113 500	110 300	71 686	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 73 tagħhom u l-Artikolu 15 tal-Anness VIII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur għal assigurazzjoni kontra aċċidenti u mard fuq il-post tax-xogħol.
1132	Assigurazzjoni kontra l-qgħad	119 700	118 700	118 587	Il-Kondizzjonijiet tal-Impieg ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 28a tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex persunal temporanju jiġi assigurat kontra l-qgħad.
1133	Kostituzzjoni jew żamma tad-drittijiet għal pensjoni	p.m.	p.m.	0	Il-Kondizzjonijiet tal-Impieg ta' aġenti oħra tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 42 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-hlasijiet miċ-Ċentru f'isem l-uffiċjali u l-persunal temporanju biex jiġu kostitwiti jew jinżammu d-drittijiet tagħhom għal pensjoni fil-pajjiż tal-orijini tagħhom.
1134	Kontribuzzjoni għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni	3 185 000	3 142 200	3 024 514	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kontribuzzjoni tal-impjegatur taċ-Ċentru għall-iskema Komunitarja tal-pensjoni.
113	Il-Kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali tal-impjegatur	3 919 200	3 858 000	3 703 184	
1140	Konċessjonijiet u għotjiet f'każ ta' twelid u ta' mewt	2 100	2 000	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikoli 70, 74 u 75 tagħhom. Din l-appropriazzjonijiet hija maħsuba sabiex tkopri: — appropriazzjonijiet għall-għotjiet tat-twelid għall-hamest ifal ta' persunal li f'pajjiżhom ta' orijini ma teżistix din it-tip ta' għotja; — f'każ ta' mewt ta' uffiċjal, hlas shiħ tar-rimunerazzjoni tal-mejjet sa tnem it-tielet xahar wara x-xahar li fih ikun miet u l-hlas tat-trasport tal-katavru għall-post tal-orijini tal-uffiċjal. Fil-każ ta' mewt, l-appropriazzjonijiet korrispondenti jiġu trasferiti mill-partita 1100.
1141	Spejjeż tal-ivvaġġar għal-liv annwali	214 400	220 300	206 647	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 8 tal-Anness VII tagħhom. Dan l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż b'rata fissa tal-ivvaġġar għal uffiċjali jew persunal temporanju, għall-konjuġi u d-dipendenti tagħhom, mill-post tal-impieg tagħhom sal-post tal-orijini tagħhom.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1143	Konċessjonijiet fissi għal impjieg				Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 14 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri konċessjonijiet fissi tal-impjieg għal uffiċjali jew persunal temporanju li regolament ihallsu spejjeż ta' rappreżentanza matul dmirijiethom.
114	Konċessjonijiet u għotjiet varji	216 500	222 300	206 647	
1150	Sahra	p.m.	p.m.	0	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikolu 56 tagħhom u l-Anness VI tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri hlasijiet b'rata fissa jew hlasijiet fis-siegħa għal sahra maħduma minn uffiċjali u minn persunal temporanju fil-Kategoriji AST u persunal lokali li ma setax jiġi kkompensat b'ħin liberu skont arrangamenti normali.
115	Sahra	p.m.	p.m.	0	
1171	Interpreti freelance u tekniċi ta' konferenzi	p.m.	p.m.	0	Il-ħlas ta' interpreti freelance imqabbdin miċ-Ċentru għal konferenzi li mhumiex ta' rutina, f'każ li l-Kummissjoni ma tkunx tista' tipprovi riżorsi ta' interpretazzjoni. Minbarra r-rimunerazzjoni din tinkludi l-kontribuzzjonijiet għal skema tal-assigurazzjoni tal-ħajja u assicurazzjoni għall-mard, l-aċċidenti u l-mewt u għall-interpreti freelance li l-indirizz kummerċjali tagħhom mhuwiex fil-post tal-impjieg, tal-ispejjeż tal-ivvjaġġar u l-ħlas ta' konċessjonijiet fissi tal-ivvjaġġar.
1175	Persunal tal-aġenzija	302 100	294 800	237 911	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-użu ta' persunal tal-aġenzija.
117	Servizzi supplimentari	302 100	294 800	237 911	
1180	Infiq varju għal reklutaġġ tal-persunal	54 200	70 900	49 800	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 27 sa 31 u 33 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-infiq involut fi proċeduri ta' reklutaġġ.
1181	Spejjeż tal-ivvjaġġar	16 800	15 000	5 464	Ir-Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari Artikoli 20 u 71 tiegħu u Artikolu 7 tal-Anness VII tiegħu. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar tal-uffiċjali u l-persunal temporanju (inkluzi l-membri tal-familji tagħhom) meta jidhru jew iħallu ċ-Ċentru.
1182	Konċessjonijiet għall-ewwel sistemazzjoni, sistemazzjoni mill-ġdid u trasferiment	106 300	130 100	42 189	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 5 u 6 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-konċessjonijiet ta' sistemazzjoni għal uffiċjali u persunal temporanju obligati jbiddu r-residenza tagħhom wara li jidhru għall-pożizzjoni tagħhom jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jstabilixxu ruħhom xi mkien ieħor.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1183	Spejjeż tal-ġarr	39 000	40 000	11 688	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 9 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż ta' ġarr ta' uffiċjali u persunal obbligati li jibdli r-residenza tagħhom wara li jidhlu għall-pożizzjoni tagħhom jew meta trasferiti għal post ġdid tax-xogħol jew meta jieqfu definittivament mid-dmirijiet tagħhom u jistabbilixxu ruħhom xi mkien ieħor.
1184	Konċessjonijiet temporanji għall-ghajxien ta' kuljum	143 600	238 100	45 427	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 20 u 71 tagħhom u l-Artikolu 10 tal-Anness VII tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-konċessjonijiet għall-ghajxien ta' kuljum dovuti lil uffiċjali u lil persunal temporanju li jagħtu provi li biddlu l-post ta' residenza tagħhom wara li ħadu dmirjet godda (inkluż it-trasferiment).
118	Infiq varju għal reklutaġġ u trasferiment tal-persunal	359 900	494 100	154 568	Il-previżjoni għall-2017 tikkunsidra r-reklutaġġ fl-2016 tal-persunal b'kuntratt għal xogħol ta' traduzzjoni għad-DĠ għall-Ġustizzja u l-Konsumaturi, li għal xi whud minnhom aktarx se jingħataw konċessjonijiet fl-2017 ukoll.
1190	Reviżjonijiet tas-salarji	3 000	3 000	1 129	Regolamenti tal-Persunal tal-uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 64 u 65 tagħhom. Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispiża tar-reviżjonijiet applikati għar-rimunerazzjoni tal-uffiċjali u l-persunal temporanju, u għall-ħlasijiet tas-sahra.
119	Reviżjonijiet tas-salarji u aġġustamenti tar-rimunerazzjoni	3 000	3 000	1 129	
11	<b>PERSUNAL B'IMPJIEG ATTIV</b>	<b>25 332 700</b>	<b>24 761 300</b>	<b>22 450 757</b>	
1300	Spejjeż għal missjonijiet, spejjeż tal-ivvaġġar fuq xogħol u nfiq anċillari ieħor	66 800	57 400	74 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq għat-trasport, il-ħlas ta' konċessjonijiet ta' kuljum ta' missjonijiet u l-ispejjeż anċillari jew ta' eċċezzjoni mħallsa għat-tweqqif ta' missjoni fl-interessi ta' Ċentru min-naħa tal-persunal statutorju, skont id-dispożizzjonijiet tar-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.
130	Missjonijiet u vvaġġar fuq xogħol	66 800	57 400	74 000	
1310	Spejjeż ta' missjonijiet relatati mat-taħriġ	62 300	51 100	51 100	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq ta' missjonijiet matul it-taħriġ barra l-Lussemburgu.
131	Missjonijiet u vvaġġar fuq xogħol relatat mat-taħriġ	62 300	51 100	51 100	
13	<b>MISSJONIJET U VVJAĠĠAR FUQ XOGĦOL</b>	<b>129 100</b>	<b>108 500</b>	<b>125 100</b>	
1400	Ristoranti u kantins	4 000	1 600	1 170	
140	Infrastruttura Soċjo-Medika	4 000	1 600	1 170	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
1410	Servizz mediku	62 600	61 000	46 800	Ir-Regolamenti tal-Persunal ta' uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u b' mod partikolari l-Artikolu 59 tagħhom u l-Artikolu 8 tal-Anness II tagħhom.
141	Servizz mediku	62 600	61 000	46 800	
1420	Infiq ieħor	233 200	232 800	211 600	Partecipazzjoni fil-Kumitat dwar l-Attivitajiet Soċjali. Il-previżjoni hija bbażata fuq il-previżjoni tal-Uffiċċju tal-Kummissjoni għall-Infrastruttura u l-Loġistika (OIL).
1421	Relazzjonijiet soċjali	14 000	14 000	15 167	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tinkoraġġixxi u tiffinanzja l-inizjattivi kollha bil-ghan li jippromwvov r-relazzjonijiet soċjali fost il-persunal ta' nazzjonalitajiet varji, assistenza oħra u sussidji mogħtija lill-persunal, kif ukoll spejjeż involuti fl-organizzazzjoni ta' riċevimenti għall-membri tal-persunal.
142	Infiq ieħor	247 200	246 800	226 767	
14	<b>INFRASTRUTTURA SOĊJO-MEDIKA</b>	<b>313 800</b>	<b>309 400</b>	<b>274 737</b>	
1520	Skambji ta' persunal	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
1521	Uffiċjali taċ-Ċentru ssekondati temporanjament lil amminstrazzjonijiet nazzjonali, organizzazzjonijiet internazzjonali jew istituzzjonijiet jew impriżi tas-settur pubbliku.	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat mal-issekondar jew l-assenjazzjoni temporanja ta' uffiċjali u ta' persunal temporanju taċ-Ċentru lil korpi nazzjonali jew internazzjonali.
152	Mobbiltà	p.m.	p.m.	0	
15	<b>MOBBILTA</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
1600	Għotjiet speċjali ta' assistenza	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri assistenza fil-forma ta' flus kontanti li tista' tingħata lil uffiċjal, lil ex uffiċjali jew lis-superstiti ta' uffiċjal mejjet li jinsabu f'ċirkostanzi diffiċli.
160	Servizz tal-welfare	p.m.	p.m.	0	
1620	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	1 463	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri assistenza għal familji, wasla ta' persunal ġdid, għajnuna legali, għotjiet għal scouts u guides, għotja lis-segretarjat tal-assoċjazzjoni tal-ġenituri.
162	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	1 463	
1630	Ċentru fejn jinżammu tfaġġar	38 400	81 400	74 000	

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal- baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
163	Ċentru fejn jinżammu tfaġġar	38 400	81 400	74 000	
1640	Għajjnuna addizzjonali għal persuni b'diżabbiltà	1 000	1 000	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri r-rimborz lil uffiċjali b'diżabbiltà f'impjeg attiv, lill-konjuġi u lill-ulied dipendenti, wara li jkunu ntużaw intitolamenti nazzjonali, ta' spejjeż (minbarra spejjeż mediċi) rikonoxxuti bħala neċessarji, li jirriżultaw mid-diżabbiltà u sostnuti minn provi dokumentati.
164	Għajjnuna addizzjonali għal persuni b'diżabbiltà	1 000	1 000	0	
16	<b>SERVIZZI SOĊJALI</b>	<b>39 400</b>	<b>82 400</b>	<b>75 463</b>	
1700	Spejjeż ta' divertiment u rappreżentazzjoni	2 500	2 500	786	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri spejjeż ta' divertiment u rappreżentanza, u riċevimenti varji.
170	Divertiment u rappreżentanza	2 500	2 500	786	
17	<b>DIVERTIMENT U RAPPREŻENTANZA</b>	<b>2 500</b>	<b>2 500</b>	<b>786</b>	
1900	Pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-kuntratt	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri pensjonijiet u għotjiet għat-terminazzjoni tal-kuntratt.
190	Pensjonijiet	p.m.	p.m.	0	
19	<b>PENSJONIJIET</b>	<b>p.m.</b>	<b>p.m.</b>	<b>0</b>	
<b>1</b>	<b>PERSUNAL</b>	<b>25 817 500</b>	<b>25 264 100</b>	<b>22 926 842</b>	
2000	Kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 217 600	2 207 000	1 897 274	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-hlas ta' kiri ta' bini jew partijiet ta' bini u postijiet ta' parkeġġ okkupati miċ-Ċentru.
200	Investimenti f'proprietà immobbli, kiri ta' bini u spejjeż assoċjati	2 217 600	2 207 000	1 897 274	
2010	Assigurazzjoni	8 300	13 500	8 341	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-primjums ta' poloz tal-assigurazzjoni fir-rigward tal-bini jew ta' partijiet ta' bini okkupati miċ-Ċentru.
201	Assigurazzjoni	8 300	13 500	8 341	
2020	Ilma, gass, elettriku u tishin	250 400	266 500	204 646	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq ta' rutina.
202	Ilma, gass, elettriku u tishin	250 400	266 500	204 646	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
2030	Tindif u manutenzjoni	344 700	325 900	245 660	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tat-tindif (tindif regolari, xiri ta' prodotti tat-tindif, londri u prodotti tad-dry-cleaning, eċċ.) spejjeż ta' manutenzjoni għat-tagħmir u installazzjonijiet tekniċi (lifts, tishin centralizzati, l-impjant tal-arja kondizzjonata, eċċ.) u spejjeż għar-rimi ta' skart.
203	Tindif u manutenzjoni	344 700	325 900	245 660	
2040	Arredament tal-post	16 000	16 000	493 453	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-arredament tal-post u t-tiswijiet tal-bini.
204	Arredament tal-post	16 000	16 000	493 453	
2050	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	227 000	231 700	202 009	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq mixxellanju fuq bini relatat mas-sigurtà u s-sikurezza, b'mod partikolari kuntratti li jirregolaw is-sorveljanza tal-bini, il-kiri u l-fornitura ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, ix-xiri u l-manutenzjoni ta' tagħmir għat-tifi tan-nar, is-sostituzzjoni ta' tagħmir għal uffiċjali li jaġixxu bħala voluntiera fit-tifi tan-nar, l-ispejjeż tat-tweqqif ta' spezzjonijiet statutorji.
205	Sigurtà u sorveljanza tal-bini	227 000	231 700	202 009	
2060	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri possibbli ta' bini bħala s-sede taċ-Ċentru.
206	Akkwist ta' proprjetà immobbli	p.m.	p.m.	0	
2080	Infiq preliminari għall-akkwist u l-kostruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri nfiq fuq rapporti tal-esperti relatati mal-proprjetà immobbli.
208	Infiq preliminari għall-akkwist u l-kostruzzjoni ta' proprjeta' immobbli	p.m.	p.m.	0	
2090	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq ta' rutina ieħor li mhux speċifikament previst, pereżempju spejjeż amministrattivi mhux marbuta mas-servizzi (ilma, gass, elettriku), manutenzjoni, taxxi municipali u spejjeż anċillari.
209	Infiq ieħor	p.m.	p.m.	0	
20	<b>INVESTIMENTI FI PROPRJETÀ IMMOBBLI, KIRI TA' BINI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>3 064 000</b>	<b>3 060 600</b>	<b>3 051 382</b>	
2100	Xiri, hidma fuq, servisjar u manutenzjoni ta' hardwer u softwer	1 920 000	1 711 000	1 698 207	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri x-xiri jew il-kiri ta' hardwer tal-kompjuter, l-iżvilupp tas-software, il-manutenzjoni tas-software jew l-imballaġġ tas-software u d-diversi oġġetti ta' konsum tal-ipproċessar tad-data, eċċ. Tagħmir ta' telekomunikazzjoni, magni tal-fotokopji u magni tal-istampar huma rreġistrati ukoll f'din il-partita. Il-previżjoni tal-2017 tinkludi spejjeż inizjali għall-implimentazzjoni tas-servizzi cloud.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal- baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
210	It-teknoloġija tal-informatika	1 920 000	1 711 000	1 698 207	
2120	Servizzi esterni għall-operat, l-implimentazzjoni, l-iżvilupp u l-manutenzjoni tas-software u s-sistemi	1 361 000	1 488 000	1 037 156	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba biex tkopri l-ispejjeż tal-persunal operattiv estern (operatori, amministraturi, inġiniera tas-sistemi, eċċ.).
212	Servizzi tat-teknoloġija tal-informatika	1 361 000	1 488 000	1 037 156	
21	<b>IPPROĊESSAR TAD-DATA</b>	<b>3 281 000</b>	<b>3 199 000</b>	<b>2 735 363</b>	
2204	Tagħmir għall-uffiċċju	5 000	6 000	16 958	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri, il-kiri, il-manutenzjoni u t-tiswija ta' tagħmir elettroniku tal-uffiċċju u installazzjonijiet tekniċi, minbarra tagħmir bħal stampaturi u kopjaturi.
220	Installazzjonijiet tekniċi u tagħmir elettroniku tal-uffiċċju	5 000	6 000	16 958	
2210	Xiri ġdid	20 000	20 000	59 903	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri, is-sostituzzjoni, il-manutenzjoni, l-użu u t-tiswija ta' għamara.
221	Għamara	20 000	20 000	59 903	
2230	Xiri ġdid ta' vetturi	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri ta' vettura uffiċjali għaċ-Ċentru.
2232	Kiri ta' vetturi	23 400	23 100	14 637	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-kiri fil-forma ta' kuntratt għal żmien twil ta' vetturi uffiċjali, kif ukoll l-infiq fuq il-kiri okkażjonali ta' vetturi sabiex jiġu ssodisfati ċerti htiġijiet mhux previsti.
2233	Manutenzjoni, użu u tiswija ta' vetturi	8 000	8 500	5 236	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-manutenzjoni ta' vetturi u l-ispejjeż operattivi u spejjeż relatati mal-użu tat-trasport pubbliku.
223	Vetturi	31 400	31 600	19 874	
2250	Spejjeż tad-dokumentazzjoni u l-librerija	22 000	22 000	22 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri ta' stokk għal-librerija, sottoskrizzjonijiet għal gazzetti, perjodiċi, servizzi online bħal dizżjunarji, kif ukoll infiq ieħor ta' dokumentazzjoni u librerija.
2255	Dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq fuq dokumentazzjoni, traduzzjoni u għodod multilingwi, bħall-akkwist, il-konsolidazzjoni u l-estensjoni ta' kontenu ta' bażijiet ta' data lingwistiċi u terminoloġiċi, memorji tat-traduzzjoni u dizżjunarji tat-traduzzjoni awtomatiċi.
225	Spejjeż tad-dokumentazzjoni u l-librerija	22 000	22 000	22 000	
22	<b>PROPRJETÀ IMMOBBLI U SPEJJEŻ ASSOĊJATI</b>	<b>78 400</b>	<b>79 600</b>	<b>118 735</b>	

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
2300	Kartolerija u forniture għall-uffiċċju	26 500	26 500	26 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri x-xiri ta' karti u forniture għall-uffiċċju.
230	Kartolerija u forniture għall-uffiċċju	26 500	26 500	26 000	
2320	Spejjeż bankarji	4 500	4 500	3 866	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż bankarji u l-ispiża relatata mal-konnessjoni man-netwerk ta' telekomunikazzjoni interbankarju.
2321	Telf fuq ir-rata tal-kambju	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri t-telf minhabba r-rata tal-kambju taċ-Ċentru fil-ġestjoni tal-baġit tiegħu, meta dan ma jiġix ikkompensat mill-qliġh fuq ir-rata tal-kambju.
232	Spejjeż finanzjarji	4 500	4 500	3 866	
2330	Spejjeż legali	15 000	12 000	1 400	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż preliminari legali u s-servizzi ta' avukati jew esperti oħra.
233	Spejjeż legali	15 000	12 000	1 400	
2340	Danni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri danni u l-ispiża biex jirrisolvu rikorsi kontra ċ-Ċentru (responsabbiltà ċivili).
234	Danni	p.m.	p.m.	0	
2350	Assigurazzjoni varja	11 400	17 300	11 828	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-assigurazzjoni komprensiva, ir-responsabbiltà ċivili, l-assigurazzjoni kontra s-serq u l-assigurazzjoni li tkopri r-responsabbiltà ta' uffiċjali tal-kontabbiltà u amministraturi tal-impres.
2352	Infiq varju għal-laqqgħat interni	3 000	3 000	1 138	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri spejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqqgħat interni.
2353	Ġarr ta' dipartimenti	10 000	15 000	10 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispiża ta' ġarr kemm fil-bini kif ukoll ġarr għal bini ġdid.
2359	Infiq ieħor	3 300	3 300	224	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq operattiv ieħor li mhux previst speċifikament għalih.
235	Infiq operattiv ieħor	27 700	38 600	23 189	
2360	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	15 000	15 000	10 000	
236	Servizzi ta' awditjar estern u evalwazzjoni	15 000	15 000	10 000	
2390	Servizzi ta' traduzzjoni pprovduti mill-Kummissjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-provvediment ta' servizzi ta' traduzzjoni, inkluż l-ittajpar, mill-Kummissjoni f'isem iċ-Ċentru.
2391	Interpretazzjoni	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE.



Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
2392	Assistenza amministrattiva mill-Kummissjoni	170 500	155 100	143 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri assistenza amministrattiva pprovduta mill-Kummissjoni għaċ-Ċentru.
2393	Pubblikazzjonijiet	25 000	25 000	9 866	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri prinċipalment l-ispejjeż ta' pubblikazzjoni tal-baġit taċ-Ċentru, ir-rapport tal-attivitajiet u attivitajiet oħra ta' komunikazzjoni u pubblicitarji.
2394	Disseminazzjoni	25 000	17 500	11 999	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-attivitajiet tad-'disseminazzjoni', b'mod partikolari, spejjeż promozzjonali u ta' marketing (katalgi, fuljetti, reklamar, studji tas-swieq, eċċ.) kif ukoll l-ispejjeż ta' informazzjoni u għajjnuna lill-pubbliku u lill-klijenti.
2395	Servizzi oħra pprovduti minn istituzzjonijiet u aġenziji	4 500	2 000	2 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri servizzi pprovduti liċ-Ċentru minn istituzzjonijiet u aġenziji, bħal servizzi pprovduti fil-qafas ta' aġenzija ta' koordinazzjoni.
239	Servizzi interistituzzjonali	225 000	199 600	166 865	
23	<b>INFIQ AMMINISTRATTIV KURRENTI</b>	<b>313 700</b>	<b>296 200</b>	<b>231 320</b>	
2400	Spejjeż postali u ta' kunsinna	24 600	26 600	22 966	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq għal spejjeż postali u ta' kunsinna, inklużi pakketti mibgħuta bil-posta.
240	Spejjeż postali	24 600	26 600	22 966	
2410	Tariffi ta' telefon, telegrafu, telex, radju u televiżjoni u abbonamenti	162 000	162 000	174 976	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispiża ta' abbonamenti u komunikazzjonijiet bit-telefon, fax u telekonferenzi u trażmissjoni ta' data. L-infiq relatat mat-tagħmir tat-telekomunikazzjonijiet huwa rreġistrat taht il-partita 2100.
241	Telekomunikazzjonijiet	162 000	162 000	174 976	
24	<b>SPEJJEŻ POSTALI U TAT-TELEKOMUNIKAZZJONIJIET</b>	<b>186 600</b>	<b>188 600</b>	<b>197 942</b>	
2500	Laqgħat ingenerali	5 000	3 000	4 000	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż tal-ivvjaġġar, tal-għajxien ta' kuljum u spejjeż inkidentalment magħmula minn esperti u viżitaturi oħrajn u kumitati interistituzzjonali mistiedna sabiex jipparteċipaw f'laqgħat, kumitati, gruppi ta' hidma u seminars.
250	Infiq fuq laqgħat formali u laqgħat oħra	5 000	3 000	4 000	
2550	Infiq varju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat	20 000	20 000	6 802	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-infiq għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat. Hija wkoll maħsuba sabiex tkopri l-ispejjeż relatati mal-organizzazzjoni ta' laqgħat esterni mhux koperti mill-infrastruttura eżistenti.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
255	Infiq varju għall-organizzazzjoni ta' u l-partecipazzjoni f'konferenzi, kungressi u laqgħat	20 000	20 000	6 802	
<b>25</b>	<b>INFIQ GĦAL LAQGĦAT</b>	<b>25 000</b>	<b>23 000</b>	<b>10 802</b>	
2600	Laqgħat tal-Bord ta' Amministrazzjoni	20 000	20 000	20 000	Approprijazzjonijiet għall-ivvjaġġar u s-sussistenza u spejjeż inċidentali magħmula minn membri tal-Bord ta' Amministrazzjoni mistiedna jippartecipaw f'laqgħat, kumitati u gruppi ta' ħidma.
260	Infiq fuq laqgħat formali u laqgħat ohra	20 000	20 000	20 000	
2610	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord ta' Amministrazzjoni	6 000	6 000	8 973	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri l-organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord ta' Amministrazzjoni.
261	Organizzazzjoni ta' laqgħat tal-Bord ta' Amministrazzjoni	6 000	6 000	8 973	
2650	Interpretazzjoni	80 000	100 000	69 960	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri s-servizzi ta' interpretazzjoni fatturati liċ-Ċentru, b'mod partikolari mill-istituzzjonijiet tal-UE għal-laqgħat tal-Bord ta' Amministrazzjoni.
265	Interpretazzjoni	80 000	100 000	69 960	
<b>26</b>	<b>KORP TA' GOVERNANZA TAĊ-ĊENTRU</b>	<b>106 000</b>	<b>126 000</b>	<b>98 933</b>	
2700	Konsulenti, studji u sħarriġ ta' natura limitata	25 000	75 000	28 500	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tippermetti l-ikkommissjonar minn esperti kwalifikati f'oqsma amministrattivi ta' konsulenti, studji u sħarriġ, jiġifieri rapporti ta' valutazzjoni u t-tariffi ta' konsulent esterni.
270	Konsulenti, studji u sħarriġ ta' natura limitata	25 000	75 000	28 500	
<b>27</b>	<b>INFORMAZZJONI: AKKWIST, ARKIVJAR, PRODUZZJONI U DISSEMINAZZJONI</b>	<b>25 000</b>	<b>75 000</b>	<b>28 500</b>	
<b>2</b>	<b>BINI, TAGĦMIR U NFIQ OPERATTIV VARJU</b>	<b>7 079 700</b>	<b>7 048 000</b>	<b>6 472 976</b>	
3000	Servizzi ta' traduzzjoni esterna	14 980 000	16 710 000	12 625 557	Din l-approprijazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat mas-servizzi ta' fornituri ta' servizzi esterni għal servizzi lingwistiċi, jiġifieri t-traduzzjoni ta' dokumenti u trademarks Komunitarji, ir-reviżjoni u l-modifika ta' traduzzjonijiet u editjar lingwistiku, kif ukoll ħidma fuq terminoloġija u t-traduzzjoni u r-reviżjoni ta' listi ta' termini.

Partita Artikolu Kapitulu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal-baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
300	Servizzi ta' traduzzjoni esterna	14 980 000	16 710 000	12 625 557	
<b>30</b>	<b>SERVIZZI TA' TRADUZZJONI ESTERNA</b>	<b>14 980 000</b>	<b>16 710 000</b>	<b>12 625 557</b>	
3100	Kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku	900 000	750 000	729 410	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq relatat ma' attivitajiet decizi mill-Kumitat Interistituzzjonali għat-Traduzzjoni u l-Interpretazzjoni (ICTI) bl-iskop tal-promozzjoni ta' kooperazzjoni interistituzzjonali fil-qasam lingwistiku. L-infiq għall-proġett IATE hu kopert mid-dhul fil-Partita 3002, 'Gestjoni ta' proġetti interistituzzjonali' minbarra s-sehem taċ-Ċentru ta' dak l-infiq.
310	Infiq relatat mal-kooperazzjoni interistituzzjonali	900 000	750 000	729 410	
<b>31</b>	<b>INFIQ RELATAT MAL-KOOPERAZZJONI INTERISTITUZZJONALI</b>	<b>900 000</b>	<b>750 000</b>	<b>729 410</b>	
3200	Spejjeż fuq missjonijiet u nfiq ieħor fuq persunal relatat mal-programm eCdT	p.m.	p.m.	0	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq fuq trasport, il-flas ta' konċessjonijiet ta' kuljum fuq missjonijiet u l-ispejjeż ancillari jew ta' eċċezzjoni magħmula mill-persunal fuq missjoni relatat mal-programm eCdT.
3201	Infiq operattiv varju relatat mal-programm eCdT	5 000	5 000	7 500	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq operattiv varju relatat mal-programm eCdT, minbarra nfiq tal-IT.
3202	Infiq għal hardwer u softwer relatat mal-programm eCdT	29 000	29 000	14 479	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq għal hardwer u softwer relatat mal-programm eCdT.
3203	Konsulenza dwar teknoloġija tal-informatika relatata mal-programm eCdT	560 000	680 000	939 779	Din l-appropriazzjoni hija maħsuba sabiex tkopri nfiq għal konsulenza fl-IT relatata mal-programm eCdT.
320	Infiq relatat mal-programm eCdT	594 000	714 000	961 757	
<b>32</b>	<b>INFIQ RELATAT MAL-PROGRAMM ECdT</b>	<b>594 000</b>	<b>714 000</b>	<b>961 757</b>	<b>Dan il-kapitolu jinkludi appropriazzjonijiet għal infiq relatat mal-programm eCdT, ittrasferit mill-'Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni' għall-Partita 5010 tad-dhul.</b>
<b>3</b>	<b>INFIQ OPERATTIV</b>	<b>16 474 000</b>	<b>18 174 000</b>	<b>14 316 723</b>	
10003	Fond ta' riżerva għall-istabbiltà tal-prezzijiet	p.m.	p.m.	0	Fond ta' riżerva maħluq fl-2011 għall-istabbiltà tal-prezzijiet. L-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 6 205 384.
10004	Fond permanenti għall-prefinanzjament	p.m.	299 300	0	Il-fond permanenti għall-prefinanzjament hu previst mill-Artikolu 67a tar-Regolament Finanzjarju taċ-Ċentru tat-Traduzzjoni. L-Artikolu 58(2) tar-regoli dettaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament Finanzjarju jiddikjara li l-ammont ta' dan il-fond ma jistax ikun anqas minn erbgha minn tnaħ tal-appropriazzjonijiet għas-sena finanzjarja. Għaldaqstant kien meħtieġ li jiċċied il-fond. L-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 16 828 766.

Partita Artikolu Kapitolu Titolu	Intestatura	Abbozz preliminari tal- baġit 2017	Baġit 2016	Eżitu 2015	Rimarki
10005	Fond ta' riżerva għaż-żieda kkontestata fis-salarji	p.m.	p.m.	0	M'hemm l-ebda kontestazzjoni pendenti dwar aġġustamenti fis-salarji u mhumiex meħtieġa fondi ta' riżerva.
10006	Fond ta' riżerva għal investimenti ta' eċċezzjoni	p.m.	p.m.	0	Ma twarrbet l-ebda approprjazzjoni fl-2017 biex jiġu koperti investimenti ta' eċċezzjoni. L-ammont totali tal-fond ta' riżerva huwa EUR 6'11 258, b'kunsiderazzjoni tal-konsum fil-partita 5010 tad-dhul.
10007	Fond ta' riżerva għall-ispejjeż ta' rilokazzjoni	p.m.	p.m.	0	Dan il-fond ta' riżerva nħoloq fl-2012 biex ikopri l-ispejjeż relatati mir-rilokazzjoni taċ-Ċentru fl-2013. Il-fond ta' riżerva ġie kkonsmat għal kollox fl-2013.
1000	Approprjazzjonijiet proviżorji	p.m.	299 300	0	L-eżitu għall-2015 huwa 0 għall-fondi ta' riżerva kollha peress li ma ħareġ l-ebda impenn f'dan il-kapitolu.
100	APPROPRJAZZJONIJIET PROVIŻORJI	p.m.	299 300	0	
<b>10</b>	<b>FONDI TA' RIŻERVA</b>	<b>p.m.</b>	<b>299 300</b>	<b>0</b>	
	<b>Infiq totali</b>	<b>49 371 200</b>	<b>50 785 400</b>	<b>43 716 542</b>	

ANNEX 1 - TABELLA TAL-PERSUNAL

Gruppi ta' funzjoni u gradi	2015		2016		2017	
	Mimli fil-31.12.2015*		Awtorizzati skont il-baġit**		Talba taċ-Ċentru għall- Abbozz tal-Baġit tal-UE 2017	
	Postijiet tax-xogħol permanenti	Persunal temporanju	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji	Postijiet tax-xogħol permanenti	Postijiet tax-xogħol temporanji
AD 16	0	0	0	0	0	0
AD 15	0	0	0	0	0	0
AD 14	0	0	0	1	0	1
AD 13	0	0	1	0	1	0
AD 12	3	6	12	7	14	8
AD 11	11	6	10	5	10	4
AD 10	7	4	7	4	5	6
AD 9	3	7	3	12	4	12
AD 8	12	6	7	15	6	18
AD 7	1	19	3	19	4	18
AD 6	4	22	2	26	1	22
AD 5	0	21	0	0	0	0
<b>AD TOTAL</b>	<b>41</b>	<b>91</b>	<b>45</b>	<b>89</b>	<b>45</b>	<b>89</b>
AST 11	0	0	0	0	0	0
AST 10	0	0	0	0	0	0
AST 9	2	0	3	0	4	0
AST 8	4	1	3	1	2	1
AST 7	2	2	2	3	3	3
AST 6	1	3	1	2	0	4
AST 5	1	10	1	16	2	18
AST 4	3	16	3	15	2	13
AST 3	0	11	0	8	0	8
AST 2	0	7	0	5	0	2
AST 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST TOTAL</b>	<b>13</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>50</b>	<b>13</b>	<b>49</b>
AST/SC 6	0	0	0	0	0	0
AST/SC 5	0	0	0	0	0	0
AST/SC 4	0	0	0	0	0	0
AST/SC 3	0	0	0	0	0	0
AST/SC 2	0	0	0	0	0	1
AST/SC 1	0	0	0	0	0	0
<b>AST/SC TOTAL</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
<b>TOTAL</b>	<b>54</b>	<b>141</b>	<b>58</b>	<b>139</b>	<b>58</b>	<b>139</b>
<b>TOTAL TA' PERSUNAL</b>	<b>195</b>		<b>197</b>		<b>197</b>	

\* Adottata mill-Bord Amministrattiv taċ-Ċentru fl-1 ta' Ottubru 2015, mal-baġit finali stabbilit skont l-Artikolu 33.8 tar-Regolament Finanzjarju tat-2 ta' Jannar 2014 applikabbli għaċ-Ċentru tat-Traduzzjoni għall-korpi tal-Unjoni Ewropea.

Stima tan-numru ta' persunal b'kuntratt (murija f'ekwivalenti full-time)

Gruppi ta' Funzjoni (FG)	2015	2016	2017
FG IV	11,5	19	19
FG III	5,7	7	7
FG II	6,0	9	9
FG I	0,0	0	0
<b>CA Total</b>	<b>23,2</b>	<b>35,0</b>	<b>35,0</b>